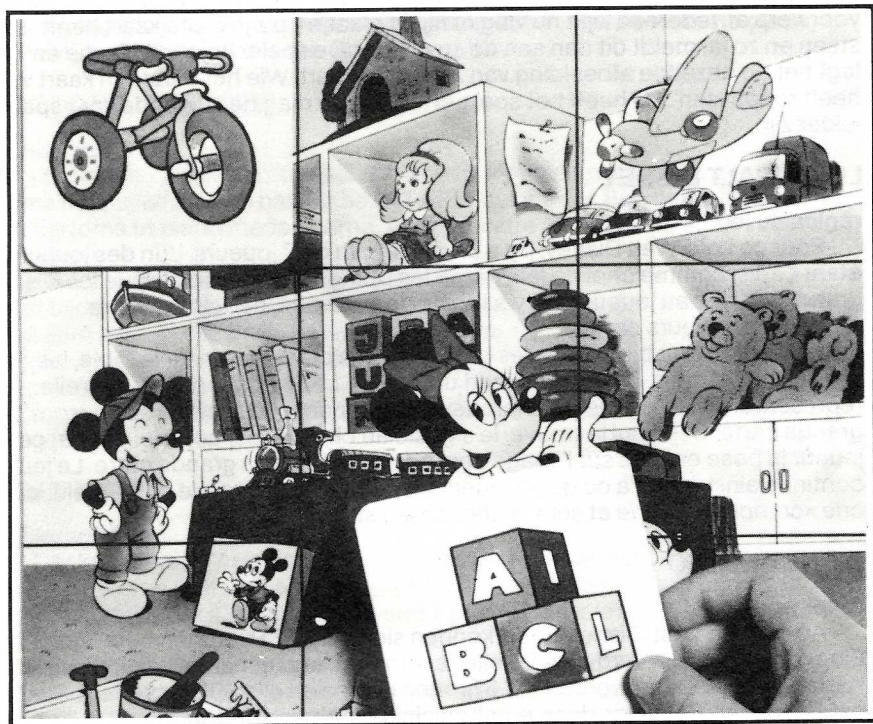


LOTTO



spelregels règles du jeu Spielregeln
rules of the game
spelregler spilleregler regole del gioco



341

LOTTO WALT DISNEY

spelregels

Ten hoogste 7 spelers kunnen aan dit Lotto Walt Disney meedoen. Eén van hen is de spelleider, die de kleine kaartjes onder zijn berusting heeft. De kleine kaartjes worden door de spelleider goed geschud en met de afbeeldingen naar beneden op tafel gelegd. De grote kaarten worden onder de spelers verdeeld; bij minder dan 7 deelnemers ontvangen sommige spelers meer dan een kaart.

De spelleider trekt nu één voor één de kleine kaartjes en roept het afgebeelde voorwerp af. Iedereen kijkt nu vlug of hij dit plaatje op zijn grote kaart heeft staan en zo ja, meldt dit dan aan de spelleider. De speler krijgt dit plaatje en legt het op dezelfde afbeelding van zijn grote kaart. Wie het eerst zijn kaart vol heeft roept 'kien'. Hij heeft het spel gewonnen en mag de volgende keer spelleider zijn.

LOTO WALT DISNEY

règles du jeu

Pour ce Loto Walt Disney, il y a un maximum de 7 joueurs. L'un des joueurs, étant choisi comme chef de jeu, garde les petites cartes, et distribue les 6 grandes cartes au joueurs; s'il y a moins de 7 joueurs, certains joueurs recevront plusieurs cartes.

Le chef de jeu doit bien mêler les petites cartes et les poser sur la table, les images retournées. Ensuite, il prend une petite carte et annonce ce qu'elle représente. Tous les joueurs cherchent maintenant cette image sur leur grande carte. Celui qui la trouve, le signale au chef de jeu, qui la lui donne; ce joueur la pose ensuite sur l'image correspondante de sa grande carte. Le jeu continue ainsi, jusqu'à ce qu'un joueur ait complété sa grande carte. Celui-ci crie «complet», gagne et sera le chef de jeu suivant.

DISNEY LOTTO

Spielregeln

An diesem Walt-Disney-Lotto können sich bis zu 7 Personen beteiligen. Einer der Mitspieler wird zum Spielleiter ernannt, und er nimmt alle kleinen Karten an sich. Dann werden die 6 großen Karten an alle Spieler verteilt. Sind es weniger als 7 Spieler, dann erhalten einige mehrere Karten.

Der Spielleiter mischt die kleinen Karten gründlich und legt sie mit den Abbildungen nach unten vor sich hin. Er nimmt nun eine nach der anderen auf und sagt was darauf abgebildet ist. Wer das gleiche Bild auf seiner großen Karte hat, meldet sich und legt das kleine Bild auf die entsprechende Abbildung der großen Karte. Nun wird ein neues Bildchen ausgerufen, und so geht das Spiel weiter, bis einer der Teilnehmer seine Karte vollständig belegt hat und 'fertig' ruft. Er hat gewonnen und darf beim nächsten Spiel Spielleiter sein.

WALT DISNEY LOTTO

rules of the game

Seven players at the most can join in Walt Disney Lotto. One of them is appointed to be distributor of the large cards. The distributor keeps the small cards.

These small cards are shuffled thoroughly and placed face down on the table. The large cards are now distributed to the players. If there are fewer than 7 players some of them will receive more than one card.

The distributor then takes the small cards one by one and reads out what they represent. The players must try to find this picture on their own card(s) and, if they find it, inform the distributor. The player will receive the card from him and with it cover the same picture on his large card. The player who first succeeds in covering all the pictures on his card shouts 'keen'. He has won the game and may be the distributor the next time round.

LOTTO WALT DISNEY

spelregler

I detta Walt Disney Lotto spel kan upp till 7 personer delta. En av spelarna utses till spelledare och han får ha alla bilderna hos sig. Sen delas de 6 stora bildkartorna ut bland medspelarna. Är det mindre än 7 spelare så får några flera kartor.

Spelledaren blandar nu bilderna väl och lägger dessa framför sig på bordet med bildsidan neråt. Så tar han upp bilderna en efter en och ropar upp dem. Den som har samma bild på sin stora bildkarta säger till och får då bilden att lägga på motsvarande ruta på sin karta. Sedan ropas det upp en ny bild och så fortsätter spelet tills en av deltagarna har sin bildkarta fullbelagd med bilder. Då ropar han: 'färdig'. Han har vunnit och får vara spelledare vid nästa omgång.

WALT DISNEY LOTTO

spilleregler

Der kan deltage 7 personer i dette Walt Disney Lotto spil. En af de spillende er »spilleleder« og må tage alle billederne til sig. Dernæst bliver de 6 store kort delt ud. Deltager færre end 7 personer, får nogle af dem flere store kort.

Spillelederen må nu blande kortene godt og lægge dem foran sig med billedsiden nedad. Nu tager han det ene kort efter det andet og siger, hvad det forestiller. Den, som har samme billede på sit store kort, melder sig og lægger det lille billede på det tilsvarende billede på sit store kort.

Sådan fortsætter spillet, indtil en af spillerne har sit store kort fyldt og siger »færdig«. Han har vundet og må ved næste spil være spilleleder.

LOTTO WALT DISNEY

regole del gioco

A questo lotto Walt Disney possono partecipare al massimo 7 giocatori. Uno di loro è il direttore di gioco che gestisce le piccole carte.

Il direttore di gioco mescola bene le piccole carte e le mette sul tavolo con le immagini all'ingiù. Le cartelle vengono distribuite tra i giocatori; quando partecipano meno di 7 giocatori qualcuno riceverà più di una cartella.

Il direttore di gioco estrae poi le carte una alla volta e nomina ad alta voce la figura raffigurata sulle carte. Se uno dei giocatori trova nella sua cartella la

figura corrispondente lo comunica al direttore di gioco. Il giocatore si fa dare la carta e la pone sulla propria cartella al posto corrispondente. Chi per primo ha coperto tutte le immagini della sua cartella, chiama «tombola», vince e al prossimo gioco sarà direttore di gioco.

© 1984 by Koninklijke Husemann en Hötte nv, Amsterdam, under Berne and Universal Copyright Conventions.

Imprimé aux Pays-Bas Printed in the Netherlands

